Sony Ericsson

Bedienungsanleitung

Z320

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Sony Ericsson Z320. Weitere Inhalte für das Telefon finden Sie unter *www.sonyericsson.com/fun*. Registrieren Sie sich jetzt, um unter *www.sonyericsson.com/myphone* Zugriff auf kostenlosen Onlinespeicher und spezielle Angebote zu erhalten. Produktsupport bietet die Website *www.sonyericsson.com/support.*

Symbole in den Anleitungen

Die folgenden Anleitungssymbole werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

> Verwenden Sie die Navigationstaste zum Blättern und zum Auswählen.

Drücken Sie die Navigationstaste oben.

Drücken Sie die Navigationstaste unten.

Drücken Sie die Navigationstaste links.

Drücken Sie die Navigationstaste rechts.

Tipp

Hinweis

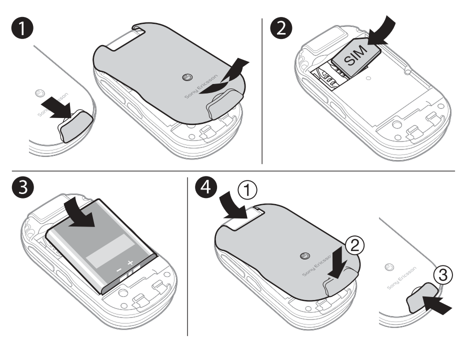
Warnung

Gibt an, dass ein Dienst oder eine Funktion netz- bzw. zugangsspezifisch ist. Möglicherweise sind nicht alle Menüs und Funktionen in Ihrem Telefon verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie gegebenenfalls vom Netzbetreiber.

Vorbereiten des Telefons

Sie müssen das Telefon ausschalten und das Ladegerät abziehen, bevor Sie die SIM-Karte einlegen oder entnehmen.

So legen Sie SIM-Karte und Akku ein:



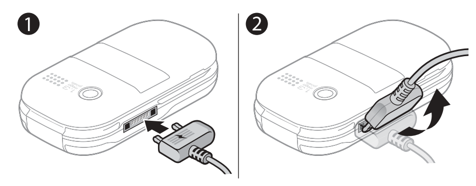
1 Nehmen Sie die Abdeckung des Akkufachs ab, indem Sie den Freigaberiegel nach unten drücken.
2 Schieben Sie die SIM-Karte mit nach unten zeigenden Kontakten in die Halterung.
3 Legen Sie den Akku mit nach oben zeigendem Etikett und aufeinander ausgerichteten Anschlüssen ein.
4 Schieben Sie die Akkufachabdeckung zu und schließen Sie den Freigaberiegel.

Laden des Akkus

Der Telefonakku ist teilweise geladen, wenn Sie das Telefon erwerben. Es dauert ca. 3 Stunden, den Akku vollständig zu laden.

! *Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bevor das Akkusymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird.*

So laden Sie den Akku:

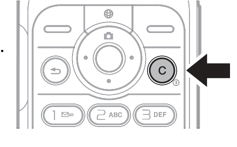


1 Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Telefon. Drücken Sie eine Taste, um den Ladestatus auf dem Bildschirm anzuzeigen.
2 Um das Ladegerät abzuziehen, müssen Sie den Stecker nach oben kippen.

Sie können das Telefon benutzen, während es geladen wird. Der Akku darf auch länger oder kürzer als 3 Stunden geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs beschädigt den Akku nicht.

Einschalten des Telefons

So schalten Sie das Telefon ein:



1 Drücken und halten Sie C.
2 Geben Sie bei Anforderung die PIN ein. Drücken Sie C, um Fehler zu korrigieren.
3 Wählen Sie **OK**.
4 Wählen Sie eine Sprache.
5 Wählen Sie beim ersten Einschalten **Ja**, um das Telefon mit dem Setup-Assistenten einzurichten. Wählen Sie **Nein**, wenn Sie den Setup-Assistenten jetzt nicht nutzen wollen.

! *Nachdem Sie das Telefon eingeschaltet und die PIN eingegeben haben, wird der Name des Netzbetreibers auf demBildschirm angezeigt. Sie befinden sich dann im sogenannten Standby-Modus. Nun können Sie Anrufe tätigen und annehmen.*

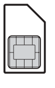
So schalten Sie das Telefon aus:

- Drücken und halten Sie C.

So rufen Sie den Setup-Assistenten auf:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Setup-Assistent** > **Setup**.

SIM-Karte



Die SIM-Karte (Subscriber Identity Module), die Sie vom Netzbetreiber erhalten, enthält Informationen zu Ihrem Teilnehmerzugang. Sie müssen das Telefon ausschalten und das Ladegerät abziehen, bevor Sie die SIM-Karte einlegen oder entnehmen.

Sie können Kontaktdaten auf der SIM-Karte speichern, bevor Sie diese aus dem Telefon nehmen. Kontakte können auch im Telefonspeicher abgelegt werden. Weitere Informationen finden Sie unter Kontakte auf Seite 17.

PIN-Code (SIM-Kartensperre)

Die PIN (Personal Identification Number) für die SIM-Kartensperre schützt Ihren Teilnehmerzugang, nicht aber das Telefon vor unberechtigter Benutzung. Wenn die Karte gesperrt ist, müssen Sie die PIN beim Einschalten des Telefon eingeben. Die PIN-Ziffern werden als Sternchen (*) angezeigt, sofern es sich nicht um die Anfangsziffern einer Notrufnummer wie 112 oder 911 handelt. Das soll sicherstellen, dass Sie Notrufe auch ohne Eingabe der PIN tätigen können.

Wenn Sie dreimal nacheinander eine falsche PIN eingeben, wird die folgende Meldung angezeigt: PIN blockiert. Zum Freigeben vom Netzbetreiber erhaltenen PUK eingeben. *Informationen zum Freigeben der SIM-Karte finden Sie unter Sperren auf Seite 34.*

Menüstruktur



Anrufe



Internet



Spiele



Kamera



Nachrichten

Verfassen
Posteingang
Entwürfe
Postausgang
Gesendet. Nachr
Gespeich. Nachr
Mailbox anrufen
Vorlagen
Einstellungen



Datei-Manager

Album
Bilder
Ruftöne
Designs
Lesezeichen
Spiele
Anwendungen
Andere



Organizer

Onlinedienste
Alarmsignale
Anwendungen
Kalender
Aufgaben
Notizen
Rechner
Timer
Stoppuhr



Kontakte

Optionen
Neuer Kontakt

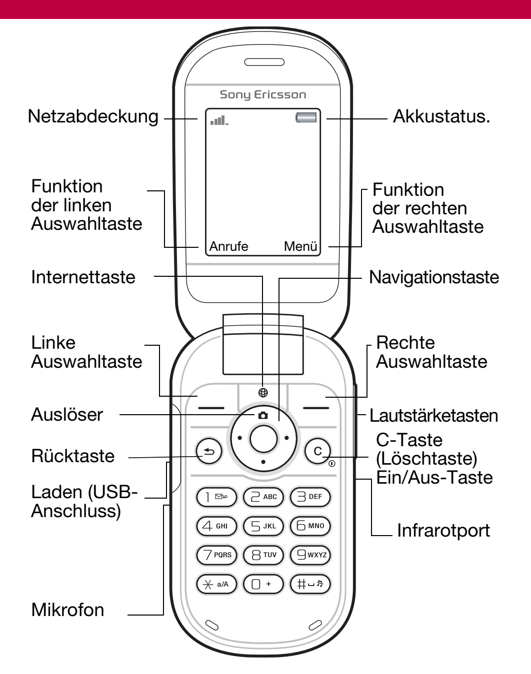


Einstellungen

Allgemein
Sounds + Signale
Bildschirm
Anrufe
Verbindungen

Einige der in diesem Dokument beschriebenen Menüs und Symbole variieren in Abhängigkeit von Betreiber, Netz und Teilnehmerzugang. Einige Optionen ändern sich, wenn Standardeinstellungen abgewandelt werden.

Telefon im Überblick



Netzabdeckung

Die Balken illustrieren die Feldstärke des Signals vom GSM-Netz. Wechseln Sie den Standort, wenn Netzprobleme auftreten. **Kein Netz** bedeutet, dass Sie sich außerhalb der Netzreichweite befinden.

= Guter Empfang

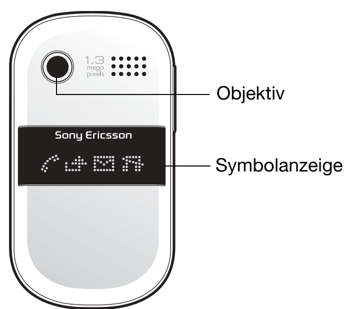
= Mittelmäßiger Empfang

Akkustatus.

= Der Akku ist vollständig geladen

= Der Akku ist leer

Außen



Symbole

Diese Symbole werden ggf. auf dem Telefonbildschirm angezeigt.

Symbol	Beschreibung
	Akku wird geladen, wird mit dem Akkusymbol angezeigt.
	Es liegt ein unbeantworteter Anruf vor. Weitere Informationen finden Sie unter *Telefonieren* auf Seite 15.
	Telefon ist stumm geschaltet.
	Sie haben eine SMS erhalten.
	Sie haben eine MMS erhalten.
	Aktiver Anruf.
	Rufumleitung ist aktiviert.
	Ein Alarm ist aktiviert.
	Lautsprecher ist eingeschaltet.
	Infrarotport ist eingeschaltet.
	Stoppuhr läuft.

Schnellzugriff

Ausgehend vom Standby-Modus können Sie mit der Navigationstaste Funktionen direkt aufrufen.

- Drücken Sie , um die Kamera zu aktivieren.
- Drücken Sie , um eine Nachricht zu schreiben.
- Drücken Sie , um direkt zu den Kontakten zu gelangen.

Verwenden Sie **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Verknüpfungen***, um eine Schnellzugriffsfunktion zu ändern. Der Kameraschnellzugriff kann nicht geändert werden.*

So navigieren Sie in den Menüs:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** und drücken Sie , , , oder .
- Drücken Sie , um im Menü in die nächsthöhere Ebene zu gelangen.
- Drücken und halten Sie , um zum Standby-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie oder , um zwischen den Registerkarten zu navigieren.

So löschen Sie Objekte:

- Drücken Sie .

So schalten Sie das Telefon stumm:

- Drücken und halten Sie , um die Stummschaltung zu aktivieren bzw. deaktivieren.

So zeigen Sie Tipps und Tricks an:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Setup-Assistent** > **Tipps und Tricks**.

Nachrichten

Dieses Telefon unterstützt verschiedene Nachrichtendienste.

Unter auf Seite 30 finden Sie Anweisungen zur Eingabe von Text und Zahlen.

SMS



Sie benötigen die Nummer eines Service-Centers vom Netzbetreiber, um SMS verschicken zu können.

So zeigen Sie die Nummer des Service-Centers an bzw. geben sie ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Einstellungen** > **SMS** > **Service-Center**.
2. **Service-Center neu**, wenn keine Nummer konfiguriert ist. Geben Sie dann die Nummer mit dem internationalen Vorwahlcode + und der Landeskennzahl ein. Wählen Sie **Speichern**.

So schreiben und senden Sie eine SMS:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Verfassen** > **SMS**.
2. Schreiben Sie die Nachricht und wählen Sie **Fortsetz.**
3. Wählen Sie **Rufnr. eingeben**, geben Sie eine Nummer ein und wählen Sie **OK**.
4. Wählen Sie **Senden**.

MMS



MMS unterstützen erweiterte Textfunktionen sowie Sound und Bilder.

! *Im Telefon müssen die richtigen Interneteinstellungen (MMS) konfiguriert sein. Rufen Sie www.sonyericsson.com/support auf und fordern Sie eine SMS mit den Einstellungen an oder setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung.*

So erstellen und senden Sie eine MMS:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Verfassen** > **MMS**.
2. Wählen Sie **Mehr** und wählen Sie ein Objekt, das mit der Nachricht verschickt werden soll.
3. Schreiben Sie die Nachricht und wählen Sie **OK** > **Fortsetz.**
4. Wählen Sie **Rufnr. eingeben**, geben Sie eine Nummer ein und wählen Sie **OK**.
5. Wählen Sie **Senden**.

So speichern Sie ein in einer MMS-Nachricht enthaltenes Element:

1. Wählen Sie in der Nachricht **Mehr** > **Elemente speich.**
2. Wählen Sie ein Objekt und eine Speicherposition.

So löschen Sie alle gesendeten Nachrichten:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Gesendet. Nachr.**
2. Wählen Sie **Mehr** > **Alle Nachr. lösch.** > **Ja**.

Automatisches Herunterladen

Legen Sie fest, wie MMS-Nachrichten heruntergeladen werden sollen.

So wählen Sie eine Downloadoption:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Einstellungen** > **MMS** > **Auto-Download**.
2 Wählen Sie eine Option:

- **Immer** – Automatisch herunterladen.
- **Bei Roam.fragen** – Bestätigung zum Herunterladen anfordern, wenn sich das Telefon nicht im Heimatnetz befindet.
- **Bei Roaming nie** – Nicht herunterladen, wenn sich das Telefon nicht im Heimatnetz befindet.
- **Immer fragen** – Immer Bestätigung zum Herunterladen anfordern.
- **Aus** – Neue Nachrichten werden im Posteingang durch Symbole repräsentiert. Wählen Sie die Nachricht und dann **Anzeigen**, um den Download zu starten.

Empfangen von Nachrichten

So zeigen Sie eine Nachricht im Posteingang an und speichern sie:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Posteingang**.
2 Blättern Sie zu einer Nachricht und wählen Sie **Anzeigen**. Wenn Sie eine Nachricht speichern wollen, wählen Sie **Mehr** > **Nachricht speich.** > **Gespeich. Nachr.** (SIM-Karte) oder > **Vorlagen** (Telefon).

So löschen Sie Nachrichten aus dem Posteingang:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Nachrichten** > **Posteingang**.
2 Wählen Sie **Mehr** > **Alle Nachr. lösch.** > **Alle** > **Ja**, um alle Nachrichten zu löschen. Um eine Nachricht zu löschen, blättern Sie zu dieser Nachricht und wählen **Mehr** > **Löschen** > **Ja**.

Telefonieren

Das Telefon muss eingeschaltet sein und sich in Reichweite eines Netzes befinden.

So tätigen Sie einen Anruf:

1. Geben Sie im Standby-Modus Ortsnetzkennzahl und Rufnummer ein.
2. Wählen Sie Anrufen.

So tätigen Sie einen Notruf:

- Geben Sie im Standby-Modus 112 (internationale Notrufnummer) ein und wählen Sie Anrufen.

! *Sie können Notrufe ohne SIM-Karte und ohne Eingabe der PIN tätigen.*

So tätigen Sie einen Auslandsanruf:

1. Drücken Sie im Standby-Modus (0 +), bis das Zeichen + angezeigt wird.
2. Geben Sie die Landeskennzahl, die Ortsnetzkennzahl ohne führende Null und die Rufnummer ein und wählen Sie Anrufen.

So beenden Sie einen Anruf:

- Schließen Sie das Telefon oder wählen Sie Aufleg.

So nehmen Sie einen Anruf an:

- Wählen Sie Annehm., wenn das Telefon läutet.

So weisen Sie einen Anruf ab:

- Wählen Sie Besetzt, wenn das Telefon läutet.

So zeigen Sie unbeantwortete Anrufe an:

- Wählen Sie Ja, wenn Unbeantwortete Anrufe: angezeigt wird. Um zurückzurufen, blättern Sie zur gewünschten Nummer und wählen Anrufen.

So schalten Sie den Lautsprecher während eines Anrufs ein:
- Wählen Sie Mehr > Lautsprecher ein.

⚠ *Halten Sie das Telefon nicht an Ihr Ohr, während Sie den Lautsprecher verwenden. Dies kann zu Hörschäden führen.*

So ändern Sie die Lautstärke des Lautsprechers während eines Anrufs:
- Drücken Sie (+) oder (−).

So schalten Sie das Mikrofon während eines Anrufs aus:
- Drücken und halten Sie (C). Drücken und halten Sie (C) erneut, um das Gespräch fortzusetzen.

Anrufliste

Sie können Informationen zu den letzten Anrufen anzeigen.

So rufen Sie eine Nummer in der Anrufliste an:
1. Wählen Sie im Standby-Modus Anrufe und blättern Sie zu einer Registerkarte.
2. Blättern Sie zu einem Kontakt (Name oder Rufnummer) und wählen Sie Anrufen.

So fügen Sie eine Nummer in die Liste der Kontakte ein:
1. Wählen Sie im Standby-Modus Anrufe und blättern Sie zu einer Registerkarte.
2. Blättern Sie zu einer Rufnummer und wählen Sie Mehr > Rufnr. speichern.
3. Wählen Sie einen Kontakt oder Neuer Kontakt.
4. Geben Sie die Kontaktdaten ein und wählen Sie Speichern.

So löschen Sie eine Nummer aus der Anrufliste:
1. Wählen Sie im Standby-Modus Anrufe und blättern Sie zu einer Registerkarte.
2. Blättern Sie zu einer Rufnummer und wählen Sie Mehr > Eintrag löschen > Ja.

Kontakte

Unter Kontakte können Sie Kontakteinträge speichern, die Namen, Rufnummern, Adressen, Bilder, spezielle Ruftöne, einen Titel, persönliche Daten und Geburtsdatum enthalten.

Unter auf Seite 30 finden Sie Anweisungen zur Eingabe von Text und Zahlen.

So fügen Sie einen Kontakt hinzu:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Kontakte.
2 Wählen Sie Neuer Kontakt > Hinzu.
3 Geben Sie den Namen ein und wählen Sie OK.
4 Blättern Sie zu Neue Nummer: und wählen Sie Hinzu.
5 Geben Sie die Rufnummer ein und wählen Sie OK.
6 Wählen Sie einen Kontakttyp aus.
7 Wählen Sie Speichern.

Erfassen Sie alle Rufnummern mit Pluszeichen (+) und Landeskennzahl. Die Nummern können dann im Heimatnetz, aber auch im Ausland verwendet werden.

So rufen Sie einen Kontakt an:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Kontakte.
2 Blättern Sie zum anzurufenden Kontakt oder geben Sie die ersten Buchstaben in dessen Namen ein. Wählen Sie dann Anrufen.

So löschen Sie einen Kontakt:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Kontakte.
2 Blättern Sie zu einem Kontakt und drücken Sie (C).

So bearbeiten Sie einen Kontakt:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Kontakte**.
2 Blättern Sie zu einem Kontakt und wählen Sie **Mehr** > **Kontakt bearbeit.**
3 Blättern Sie zu den Kontaktdaten und wählen Sie **Bearbeit.**
4 Geben Sie Daten ein oder wählen Sie ein Bild bzw. einen Rufton.
5 Bestätigen Sie und wählen Sie **Speichern**.

So senden Sie alle Kontakte:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Kontakte** > **Optionen** > **Erweitert** > **Alle Kont. senden** und wählen Sie eine Übertragungsmethode.

So kopieren Sie Kontakte zwischen Telefon und SIM-Karte:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Kontakte** > **Optionen** > **Erweitert**.
2 Wählen Sie **Auf SIM kopieren** oder **Von SIM kopieren**.
3 Wählen Sie **Rufnr. kopieren** oder **Alles kopieren**.
4 Um einen Kontakt zu kopieren, wählen Sie ihn aus.

! *Beim Kopieren aller Kontakte auf die SIM-Karte werden alle auf der SIM-Karte vorhandenen Daten überschrieben.*

So überprüfen Sie den für Kontakte verfügbaren Speicher:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Kontakte** > **Optionen** > **Erweitert** > **Speicherstatus**.

Kurzwahl

Mit der Kurzwahlfunktion können Sie neun Kontakte schnell anrufen, indem Sie eine der Zifferntasten 1–9 drücken.

So ordnen Sie Kontakte den Kurzwahl-Speicherpositionen zu:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Kontakte > Optionen > Kurzwahl.
2. Blättern Sie zu einer Positionsnummer und wählen Sie Hinzu.
3. Wählen Sie einen Kontakt.

So verwenden Sie die Kurzwahlfunktion:

- Geben Sie im Standby-Modus eine Kurzwahlnummer (1–9) ein und wählen Sie Anrufen.

Eigene Nummer

Sie können Ihre Rufnummer anzeigen und bearbeiten.

So zeigen Sie die eigene Rufnummer an:

- Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Kontakte > Optionen > Sondernummern > Meine Rufnr.

Kamera

Das Telefon enthält eine Digitalkamera, so dass Sie Fotos aufnehmen und dann speichern oder senden können. Verwenden Sie die Infrarotfunktion oder MMS, um ein Bild an ein anderes Telefon oder einen Computer zu senden. Fotos werden im JPEG-Format im Ordner Album gespeichert.

So fotografieren Sie:

1. Drücken Sie im Standby-Modus , um die Kamera zu aktivieren.
2. Wählen Sie Foto, um das Foto aufzunehmen.
3. Drücken Sie , um das Foto zu speichern und ein weitere Foto aufzunehmen. Mit Mehr > Löschen können Sie das Bild löschen.

So verwenden Sie die Zoomfunktion:

- Stellen Sie den Zoom mit oder ein.

So stellen Sie die Helligkeit ein:

- Verwenden Sie oder , um die Helligkeit einzustellen.

So verwenden Sie die Kameraoptionen:

1. Wählen Sie bei aktivierter Kamera Mehr.
2. Wählen Sie eine Option:

- Bildgröße – Drei Größen sind verfügbar.
- Nachtmodus – Bildqualität bei schlechtem Licht verbessern.
- Selbstauslöser – Das Foto wird mit einigen Sekunden Verzögerung nach dem Drücken von Foto aufgenommen.
- Effekte – Unterschiedliche Effekte für das Bild wählen.
- Weißabgleich – Farben an die Lichtbedingungen anpassen.
- Bildqualität – Bildqualität wählen.
- Verschlusston – Verschlusston wählen.

So zeigen Sie Bilder an:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** > **Album**.
2 Blättern Sie zu einem Foto und wählen Sie **Anzeigen**.

Sie können ein USB-Kabel verwenden, um Daten zwischen Telefon und Computer auszutauschen. Weitere Informationen finden Sie unter www.sonyericsson.com/support.

So senden Sie ein Bild:

1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** > **Album**.
2 Blättern Sie zu einem Bild und wählen Sie **Mehr** > **Senden**. Wählen Sie eine Übertragungsmethode.

So verwenden Sie ein Bild:

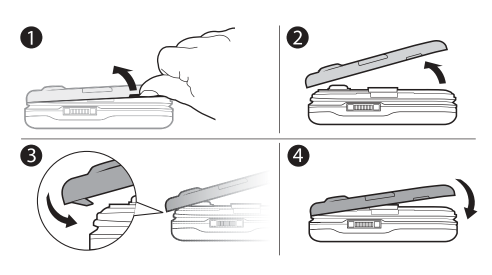
1 Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** > **Album** und blättern Sie zu einem Bild.
2 Wählen Sie **Mehr** > **Verwenden als** und geben Sie den Verwendungszweck für das Bild an.

Beachten Sie auch die Abschnitte Datei-Manager *auf Seite 26 und Infrarot auf Seite 31.*

Style-Up™-Cover

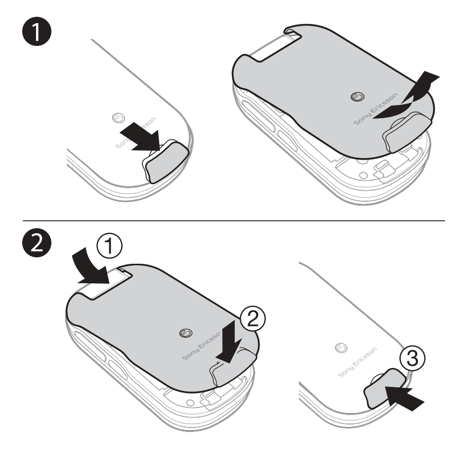
Einige Kits enthalten zusätzliche Style-Up™-Cover.

So tauschen Sie das vordere Cover aus:



1 Drücken Sie mit dem Daumennagel in die Rille auf der Seite.
2 Heben Sie das Cover vorsichtig vom Telefon.
3 Richten Sie das Cover an der Oberkante des Telefons aus.
4 Lassen Sie das Cover einrasten, indem Sie vorsichtig drücken.

So tauschen Sie die Akkufachabdeckung aus:



1 Nehmen Sie die Abdeckung des Akkufachs ab, indem Sie den Freigaberiegel nach unten drücken.
2 Schieben Sie die Akkufachabdeckung zu und schließen Sie den Freigaberiegel.

Internet

Im Telefon müssen die richtigen Interneteinstellungen konfiguriert sein. Wenn die Einstellungen noch nicht im Telefon definiert sind, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Fordern Sie die Einstellungen in einer SMS vom Netzbetreiber an.
- Navigieren Sie mit dem Computer zu *www.sonyericsson.com/support* und fordern Sie eine SMS mit den Einstellungen an.

So wählen Sie ein Internetprofil:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Verbindungen** > **Interneteinstell.** > **Internetprofile**. Wählen Sie ein Profil.

So beginnen Sie mit dem Surfen:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Internet** und wählen Sie einen Dienst.
2. Wählen Sie **Mehr**, um auf die Optionen zuzugreifen:

- **Gehe zu** – Vordefinierte Seiten oder Lesezeichen aufrufen, Webadresse eingeben oder zuvor besuchte Seiten anzeigen.
- **Extras** – Lesezeichen hinzufügen, Bild speichern, Seite aktualisieren, Link senden oder Anruf tätigen, ohne das Surfen abzubrechen.
- **Anzeigen** – Alle Inhalte oder nur Text.
- **Erweitert** – Optionen zum Anzeigen von Bildern, zum Zulassen und Löschen von Cookies, zum Löschen des Cache und zum Anzeigen des Internetstatus.

So stoppen Sie das Surfen:

- Wählen Sie beim Surfen **Mehr** > **Browser beenden**.

Kalender

Sie können Termine mit Erinnerungen definieren und verschicken.

So fügen Sie einen Termin in den Kalender ein:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Kalender.
2 Blättern Sie und wählen Sie ein Datum. Wählen Sie Neuer Termin.
3 Geben Sie die Daten zum Termin ein.

So stellen Sie die Erinnerungsoptionen ein:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Kalender > Mehr > Erweitert > Erinnerungen.
2 Wählen Sie eine Option. Wählen Sie Immer, damit der Erinnerungston auch ausgegeben wird, wenn das Telefon aus- oder stumm geschaltet wurde.

So zeigen Sie eine Kalenderwoche an:

- Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Kalender > Mehr > Wochenansicht.

So senden Sie einen Termin:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Kalender und wählen Sie ein Datum.
2 Blättern Sie zu einem Termin, wählen Sie Mehr > Senden und wählen Sie dann eine Übertragungsmethode.

So suchen Sie einen Termin:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Kalender > Mehr > Erweitert > Suchen.
2 Geben Sie den Suchtext ein und wählen Sie OK.

Datei-Manager

So verschieben Sie eine Datei:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager**.
2. Öffnen Sie einen Ordner, blättern Sie zu einer Datei und wählen Sie **Mehr** > **Verschieben**.
3. Wählen Sie einen Ordner oder wählen Sie **Neuer Ordner**, benennen Sie den Ordner und bestätigen Sie mit **OK**.
4. Wählen Sie **Einfügen**.

So wählen Sie mehrere Dateien aus:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** und öffnen Sie einen Ordner.
2. Blättern Sie zu einer Datei und wählen Sie **Mehr** > **Markieren**.
3. Wählen Sie **Mehrere markier.** oder **Alle markieren**. Blättern Sie zu den gewünschten Dateien und wählen Sie **Markier.** oder **Abwähl.**

So zeigen Sie den Speicherstatus an:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** > **Mehr** > **Speicherstatus**.

Wenn der Speicher voll ist, müssen Sie Dateien löschen. Blättern Sie zu einer Datei oder einem Ordner und wählen Sie **Mehr** > **Löschen**.

Profile

Profile passen verschiedene Telefoneinstellungen an bestimmte Situationen an (z. B. ein Meeting).

So wählen Sie ein Profil:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Profile** und wählen Sie das zu verwendende Profil.

Alarm

Das Alarmsignal ertönt auch, wenn das Telefon aus- oder stumm geschaltet ist.

So aktivieren Sie den Alarm:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Alarmsignale > Alarm.
2 Geben Sie die Zeit ein und wählen Sie Speichern.

So schalten Sie den Alarmton aus:

- Drücken Sie eine Taste. Drücken Sie dann Schlumm, wenn der Alarm nach einigen Minuten wiederholt werden soll.

So wählen Sie das Alarmsignal aus:

- Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Alarmsignale > Alarmsignal und wählen Sie ein Signal.

Aufgaben und Notizen

So fügen Sie eine neue Aufgabe hinzu:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Aufgaben > Neue Aufgabe.
2 Wählen Sie Aufgabe oder Anruf. Geben Sie die Daten ein und bestätigen Sie jeden Eintrag. Wählen Sie Ja, um die Erinnerungsoption zu nutzen.

So erstellen Sie eine Notiz und speichern sie in einer Liste:

1 Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Organizer > Notizen > Neue Notiz.
2 Geben Sie die Notiz ein und wählen Sie Speichern.

Ruftöne, Sounds und Alarmsignale

Das Telefon wird mit Melodien ausgeliefert, die als Rufton verwendet werden können.

So wählen Sie einen Rufton aus:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Sounds + Signale** > **Rufton** und wählen Sie einen Rufton.

So stellen Sie die Ruftonlautstärke ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Sounds + Signale** > **Ruftonlautstärke**.
2. Drücken Sie ◀ oder ▶, um eine Lautstärke einzustellen, und wählen Sie **Speichern**.

So stellen Sie den Vibrationsalarm ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Sounds + Signale** > **Vibrationsalarm**.
2. Wählen Sie eine Option.

So stellen Sie Sound- und Alarmoptionen ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Sounds + Signale**.
2. Wählen Sie eine Option:

- **Steigende Lautstär** – Rufton mit ansteigender Lautstärke wählen.
- **Nachrichtensignal** – Benachrichtigung für Nachrichten auswählen.
- **Tastenton** – Tastendruckton einstellen.

Sprache

So wechseln Sie die Sprache der Telefonmenüs:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Sprache** > **Telefonsprache** und wählen Sie eine Sprache.

Zeit und Datum

So stellen Sie Zeit und Datum ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Zeit und Datum**.
2. Wählen Sie **Zeit** oder **Datum**.
3. Geben Sie Zeit oder Datum ein und wählen Sie **Speichern**.

Anrufdauer und -gebühren

So überprüfen Sie Anrufdauer und -kosten:

- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Anrufe** > **Zeit und Kosten** > **Anruftimer**.

Designs

Mit Designs können Sie die Bildschirmdarstellung ändern.

So aktivieren Sie ein Design:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Bildschirm** > **Designs**.
2. Blättern Sie zu einem Design und wählen Sie **Aktivier**.

Texteingabe

Es gibt zwei Methoden für die Texteingabe: Direkteingabe und Eingabehilfe.

Bei Verwendung der Eingabehilfe müssen Sie jede Taste nur einmal drücken. Schreiben Sie das Wort fertig, auch wenn es falsch zu sein scheint. Das Telefon verwendet ein Wörterbuch, um nach Eingabe aller Buchstaben ein Wort vorzuschlagen.

So geben Sie Text per Direkteingabe ein:

- Drücken (2) – (9) mehrmals, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.
- Drücken Sie (#), um ein Leerzeichen einzugeben.
- Drücken Sie (1), um Interpunktionszeichen einzugeben.

So geben Sie Text mit der Eingabehilfe ein:

- Wollen Sie beispielsweise das Wort „Land“ schreiben, drücken Sie (5), (2), (6), (3).
- Wird das gewünschte Wort oder Interpunktionszeichen angezeigt, drücken Sie (#), um es zu übernehmen und ein Leerzeichen anzuhängen. Drücken Sie (►), um ein Wort zu übernehmen, ohne ein Leerzeichen anzufügen.
- Ist das Wort oder Interpunktionszeichen nicht richtig, drücken Sie (▲) oder (▼), um die Alternativen anzuzeigen.

So fügen Sie Wörter in das Wörterbuch ein:

1. Wählen Sie beim Schreiben Mehr > Direkteingabe.
2. Geben Sie das Wort per Direkteingabe ein und wählen Sie Einfügen.

So verwenden Sie die Tasten:
- Drücken und halten Sie (*a/A), um die Eingabemethode zu ändern.
- Drücken Sie (*a/A), um zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umzuschalten.
- Drücken und halten Sie (#), um die Schreibsprache zu ändern.
- Drücken Sie (C), um Zeichen zu löschen. Zum Löschen eines Worts drücken und halten Sie (C).
- Drücken und halten Sie (0+) – (9), um Ziffern einzugeben.

Infrarot

Über den Infrarotport können Sie Dateien (Bilder, Ruftöne usw.) mit anderen Telefonen bzw. anderen Geräten mit Infrarotport austauschen.

So aktivieren Sie den Infrarotport:
- Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Verbindungen** > **Infrarotport** > **Ein**.

So verbinden Sie zwei Geräte per Infrarot:
1. Schalten Sie die Infrarotports beider Geräte ein.
2. Die Infrarotports müssen aufeinander ausgerichtet sein. Der Abstand darf nicht mehr als 20 cm (8 Zoll) betragen.

So übertragen Sie ein Bild mittels Infrarot:
1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Datei-Manager** > **Album**.
2. Blättern Sie zu einem Bild, wählen Sie **Mehr** > **Senden** und dann **Via Infrarot**.

Umleiten von Anrufen



Anrufe können z. B. zu einem Anrufbeantwortungsdienst umgeleitet werden.

So leiten Sie Anrufe um:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufe umleiten.
2. Wählen Sie einen Anruftyp, eine Umleitungsoption und dann Aktivieren.
3. Geben Sie die Rufnummer ein und wählen Sie OK.

So deaktivieren Sie eine Rufumleitung:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufe umleiten.
2. Wählen Sie einen Anruftyp, eine Umleitungsoption und dann Deaktivieren.

Mailbox

Anrufer können eine Sprachnachricht auf der Mailbox hinterlassen, wenn Sie selbst nicht in der Lage sind, den Anruf anzunehmen. Die Mailboxnummer erhalten Sie vom Netzbetreiber.

So geben Sie die Nummer der Mailbox ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Nachrichten > Einstellungen > Mailboxnummer.
2. Geben Sie die Mailboxnummer ein und wählen Sie OK.

So rufen Sie die Mailbox an:

- Drücken und halten Sie im Standby-Modus 1.

Mehrere Anrufe



Wenn die Anklopf-Funktion aktiviert ist, können Sie mehrere Anrufe verwalten. Ein kurzer Signalton meldet den zweiten Anruf.

So aktivieren Sie die Anklopf-Funktion:

- Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufe verwalten > Anklopfen > Aktivieren.

So nehmen Sie einen zweiten Anruf an:

- Wählen Sie Annehmen. Der aktive Anruf wird auf Halteposition gesetzt.

So weisen Sie einen zweiten Anruf ab:

- Wählen Sie Besetzt und setzen Sie den aktiven Anruf fort.

So tätigen Sie einen zweiten Anruf:

1. Wählen Sie Mehr > Anruf hinzufügen. Der aktive Anruf wird auf Halteposition gesetzt.
2. Geben Sie die Rufnummer ein und wählen Sie Anrufen.

So wechseln Sie zwischen den beiden Anrufen:

- Wählen Sie Mehr > Anrufe wechseln.

So verbinden Sie zwei Anrufe:

- Wählen Sie Mehr > Anrufe verbinden.

So beenden Sie Anrufe:

1. Wählen Sie Aufleg.
2. Wählen Sie Nein, um beide Anrufe zu beenden. Mit Ja wird ein Anruf beendet und der Anruf auf Halteposition wieder zum aktiven Anruf.

Sperren

SIM-Kartensperre

! *Um die SIM-Karte freizugeben, müssen Sie den PUK (Personal Unblocking Key) und die PIN vom Netzbetreiber eingeben.*

So heben Sie die Blockierung der SIM-Karte auf:

1. Wenn PIN blockiert. Zum Freigeben vom Netzbetreiber erhaltenen PUK eingeben. angezeigt wird, müssen Sie Ihren PUK eingeben und OK wählen.
2. Geben Sie eine neue PIN mit vier bis acht Ziffern ein und wählen Sie OK.
3. Wiederholen Sie die neue PIN zur Bestätigung und wählen Sie OK.

So aktivieren Sie die SIM-Kartensperre:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Einstellungen > Allgemein > Sicherheit > Sperren > SIM-Schutz > Schutz und wählen Sie Ein.
2. Geben Sie die PIN ein und wählen Sie OK.

So bearbeiten Sie die PIN:

1. Wählen Sie im Standby-Modus Menü > Einstellungen > Allgemein > Sicherheit > Sperren > SIM-Schutz > PIN ändern.
2. Geben Sie die PIN ein und wählen Sie OK.
3. Geben Sie eine neue PIN mit vier bis acht Ziffern ein und wählen Sie OK.
4. Geben Sie die neue PIN nochmals ein und wählen Sie OK.

Telefonsperre

Die Telefonsperre schützt das Telefon vor unberechtigter Benutzung, Sie können den Telefonsperrcode (Standardcode 0000) in jeden persönlichen vierstelligen Code ändern.

> ! *Wenn für die Telefonsperre die Einstellung* **Automatisch** *gewählt wurde, müssen Sie den Telefonsperrcode nur eingeben, nachdem eine andere SIM-Karte eingelegt wurde.*

So stellen Sie die Telefonsperre ein:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Sicherheit** > **Sperren** > **Telefonschutz** > **Schutz**.
2. Blättern Sie zu einer Option, geben Sie den Code ein und wählen Sie **OK**.

So bearbeiten Sie den Telefonsperrcode:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Sicherheit** > **Sperren** > **Telefonschutz** > **Code ändern**.
2. Geben Sie den aktuellen Code ein und wählen Sie **OK**.
3. Geben Sie einen neuen Code ein und wählen Sie **OK**.
4. Geben Sie den neuen Code nochmals ein und wählen Sie **OK**.

> ! *Wenn Sie den neuen Code vergessen, müssen Sie das Telefon einem Sony Ericsson-Händler übergeben.*

So entsperren Sie das Telefon:

- Geben Sie den Code ein und wählen Sie **OK**.

Fehlerbeseitigung

Sie können die meisten Probleme selbst beheben. Support erhalten Sie unter *www.sonyericsson.com/support*. Beachten Sie außerdem die Broschüre *Wichtige Informationen* und setzen Sie sich ggf. mit dem Netzbetreiber in Verbindung.

! *Entnehmen Sie die SIM-Karte, bevor Sie das Telefon zur Reparatur einreichen.*

Telefon schaltet sich selbstständig aus

Starten Sie das Telefon neu oder setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück.

So starten Sie das Telefon neu:

1. Schalten Sie das Telefon aus und nehmen Sie die Akkufachabdeckung ab.
2. Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn dann wieder ein.
3. Schließen Sie die Akkufachabdeckung und schalten Sie das Telefon ein.

So stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her:

1. Wählen Sie im Standby-Modus **Menü** > **Einstellungen** > **Allgemein** > **Alles zurücksetzen**.
2. Wählen Sie **Einstell rücksetzen**, um die geänderten Einstellungen zu löschen, oder **Alles zurücksetzen**, um alle geänderten Einstellungen, Kontakte, Nachrichten, persönlichen Daten und Inhalte zu löschen, die heruntergeladen, empfangen oder bearbeitet wurden.
3. Wählen Sie **Fortsetz.**

Das Telefon lässt sich nicht einschalten

- Schließen Sie das Ladegerät an (das Stromsymbol auf dem Stecker muss nach oben zeigen) und laden Sie das Telefon für 3 Stunden.

Einige Menüoptionen sind abgedunkelt

Der betreffende Dienst ist nicht aktiviert oder Ihr Teilnehmervertrag unterstützt diese Funktion nicht.

- Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung.

Das Telefon arbeitet langsam

- Löschen Sie nicht benötigte Daten und starten Sie das Telefon neu.

Keine Ladeanzeige

- Der Akku ist leer oder wurde lange Zeit nicht benutzt. Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bevor das Akkusymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Internetzugriff und MMS-Versand nicht möglich

Sie benötigen richtige Interneteinstellungen sowie einen Teilnehmervertrag, der Datenübertragungen unterstützt.

- Rufen Sie *www.sonyericsson.com/support* auf oder setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung.

Was bedeuten diese Fehlermeldungen?

SIM einlegen

Die SIM-Karte ist nicht richtig eingelegt oder möglicherweise schadhaft bzw. verschmutzt. Beheben Sie das Problem mit folgenden Maßnahmen:

- Entnehmen Sie die SIM-Karte und legen Sie sie richtig ein.
- Reinigen Sie die Kontakte auf der SIM-Karte und im Telefon mit einem weichen Pinsel, einem Tuch oder einem Wattestäbchen.
- Prüfen Sie, ob die SIM-Karte schadhaft ist.

Richtige SIM-Karte einlegen

- Prüfen Sie, ob die SIM-Karte vom richtigen Betreiber stammt. Setzen Sie sich ggf. mit dem Netzbetreiber in Verbindung.

Falsche PIN

Die von Ihnen eingegebene PIN ist nicht richtig.

- Weitere Informationen finden Sie unter *SIM-Kartensperre* auf Seite 34.

PIN blockiert. Zum Freigeben vom Netzbetreiber erhaltenen PUK eingeben.

Die SIM-Karte ist blockiert.

- Geben Sie die SIM-Karte frei. Weitere Informationen finden Sie unter *SIM-Kartensperre* auf Seite 34.

PUK blockiert

- Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung.

Telefon gesperrt

Das Telefon ist gesperrt.

- Entsperren Sie das Telefon. Weitere Informationen finden Sie unter *Telefonsperre* auf Seite 35.

Telefonsperrcod:
Der Telefonsperrcode wird benötigt.
- Geben Sie den richtigen Code ein. Weitere Informationen finden Sie unter *Telefonsperre* auf Seite 35.

Codes nicht identisch
Wird beim Ändern eines Sicherheitscodes angezeigt.
- Bestätigen Sie den neuen Code durch zweimalige Eingabe.

Nur Notrufe
Sie befinden sich in Reichweite eines Netzes, das Sie nur für Notrufe benutzen dürfen.
- Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung, wenn das Problem weiterhin auftritt.

Kein Netz
Es befindet sich kein Netz in Reichweite.
- Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber in Verbindung, wenn das Problem weiterhin auftritt.

Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1022091-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301 489-7 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Lund, May 2007

CE 0682

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Die Anforderungen der Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte (99/5/EG) werden erfüllt.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Sony Ericsson Z320i
GSM 900/1800/1900

Publikationsnummer: DE/LZT 108 9493 R1A.

Wichtiger Hinweis: Einige der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Dienste werden nicht von allen Netzen unterstützt. Dies gilt auch für die internationale GSM-Notrufnummer 112. Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber oder Dienstanbieter in Verbindung, um Informationen zur Verfügbarkeit eines bestimmten Dienstes zu erhalten. Lesen Sie in jedem Fall die Kapitel *Richtlinien für den sicheren und effizienten Einsatz* sowie *Garantiebedingungen*, bevor Sie das Mobiltelefon benutzen. Alle Abbildungen dienen ausschließlich der Illustration und zeigen nicht immer exakte Darstellungen Ihres Telefons.

Die Eingabehilfe (Predictive Text Technology) wird unter Lizenz der Zi Corporation verwendet.

www.sonyericsson.com

Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden

DE/LZT 108 9493 R1A
Printed in XXX